

LE COMTE DE MONTE-CRISTO

d'après Alexandre Dumas
Adaptation et mise en scène Jean-Louis Kamoun
Avec Christine GAYA, Olivier DURAND, Julien ASSELIN et Martin KAMOUN
Illustrations et animation 2D Olivier DURAND
Diffusion BOULEGUE Production / diffusion@boulegueproduction.com
Pour toute question concernant ce dossier, s'adresser à Jean-Louis Kamoun, mail 3hangars@orange.fr

Ce dossier pédagogique vous aidera à préparer votre venue avec les élèves, en vous fournissant les éléments essentiels du spectacle et en vous proposant des pistes de réflexion variées.

SOMMAIRE

1/ LE ROMAN
2/ L'ADAPTATION
3/ LE SPECTACLE
4/ THÈMES DE REFLEXION

1/ LE ROMAN

Ce qui est compliqué, dans le roman d'Alexandre Dumas, ce sont les détails des multiples machinations qui d'une part, envoient Dantès en prison, et d'autre part, lui permettent des années plus tard de se venger des hommes qui lui ont gaché sa vie.

Mais la trame essentielle du livre tient en auelaues phrases.

Edmond Dantès est un marin marseillais qui va se trouver obligé de se charger d'une lettre de Napoleon, ex-empereur des Français. Or, à cette époque, c'était un acte considéré comme une trahison, car la France était dirigée par le roi Louis XVIII, et tout contact avec l'exempereur était un acte criminel. À cause de cette lettre, et des machinations de trois hommes, Dantès va être expédié au Chateau d'If, une horrible prison, et mis au secret sans aucun contact avec quiconque.

Son voisin de cellule, l'abbé Faria, lui confie son secret : **un immense trésor est caché sur l'ile de Monte-Cristo.** Quand Faria meurt, Dantès prend sa place dans son linceul et est jeté à la mer du haut des remparts du Chateau d'If. Miraculeusement, il s'en sort vivant, découvre le trésor et disparait pendant plusieurs années.

Quand il réapparait à Paris, 23 ans après avoir été arrété à Marseille, il a pris le titre de Comte de Monte-Cristo et est immensément riche. Il va patiemment organiser sa vengeance contre les trois hommes malfaisants, qui sont devenus riches et puissants à Paris. Il va également revoir sa fiancée de l'époque, Mercedes, qui s'est marié avec un des trois traitres, mais bien sur elle ignore ce qu'il a fait.

Une fois sa vengeance accomplie sans la moindre pitié, Dantès sera envahi par le doute, car ce qu'il a fait a involontairement causé la mort d'un enfant. Il s'en va, à bord de son bateau, partagé entre la satisfaction et le remords.

2/ L'ADAPTATION

Il fallait donc transformer un long et touffu roman en un texte de théâtre d'une heure 1/4 maximum. Adapter, c'est faire des choix, donc nous avons adopté les choix suivants :

- Toute la <u>1ère partie</u>, c'est-à-dire du début jusqu'à la découverte du trésor, est traité comme un roman d'aventures. Les évènements se succèdent à un rythme soutenu : Dantès sur son navire, la trahison de deux hommes dans un bar, l'arrestation en pleine fête de fiançailles de Dantès et Mercedes, l'interrogatoire par le procureur qui est le 3ème homme de la machination contre Dantès. Puis la prison, l'abbé Faria et son secret, sa mort et l'évasion de Dantès, le trésor : tout s'enchaine de façon inéluctable, rapide et passionnant.

Il nous importait avant tout de rendre parfaitement compréhensible l'innocence de Dantès, sa stupéfaction et sa colère contre un enchainement de faits qu'il ne comprenait pas du tout. D'autre part, il était important de montrer comment des sentiments mesquins et dérisoires, des actions dictées par la jalousie ou la crainte, pouvaient entrainer la déchéance totale d'un être humain.

La <u>2ème partie</u>, en revanche, est dans le roman un minutieux récit de la façon dont Dantès va réussir à se venger de ses trois ennemis.

Nous avons fait, là aussi, un choix essentiel : survoler rapidement la véritable toile d'araignée que tisse Monte-Cristo autour de ses proies pour mieux les dévorer, et ne montrer que l'Ultime moment où la vengeance se révèle dans toute sa violence. Trois hommes à abattre, donc trois scènes pendant lesquelles Le Comte de Monte-Cristo anéantit un par un ses ennemis.

Nous avons fait ce choix pour plusieurs raisons :

D'abord, c'est ce que nous attendons tous : voir détruites ces trois créatures ignobles, et cela d'autant plus que tous trois sont devenus des personnages importants en construisant fortune et renommée sur des mensonges et des trahisons.

D'autre part parce que c'est dans ces moments que s'expriment des sentiments complexes, ambigus, tels que le doute, le remords, la culpabilité, des sentiments inhérents à l'acte de se venger et que nous souhaitions exposer au public - et en particulier au jeune public.

Nous reviendrons plus en détail sur ces questionnements dans le chapitre consacré aux thèmes de réflexion possibles, avant ou après le spectacle.

•

3/ LE SPECTACLE

Pour traiter la 1ère partie, dans cet esprit de "roman d'aventure", nous avons eu recours à la vidéo. Des dessins en noir et blanc qui évoquent la sobriété des mangas et aussi la précision des pyrogravures du siècle dernier, sont projetés de plusieurs manières derrière les comédiens :

Sur des voiles triangulaires,

rappelant la voilure du navire de Dantès. Manipulées par les comédiens, on voit les marins à l'oeuvre avec les cordages du grand voilier.



Sur le fond et les voiles.

pour changer de décor, insérer l'action dans la ville, et passer du port à la taverne, puis aux fiançailles ou au bureau de police, sans perdre une seconde.



Sur un écran seul dans le noir.

pour donner la sensation d'un espace confiné, inquiétant, d'où les paroles ne s'échappent pas.



Sur des voiles rectangulaires,

masquant l'horizon marin dans la prison, et accentuant l'ambiance sinistre du cachot du Château d'If.



Au contraire, dans la **2ème partie**, plus de voiles, plus de décor modifiable, quasiment plus de vidéo. Le plateau est nu, et ce sont les lumières qui nous font passer d'une scène à l'autre, pour assister à la déchéance finale des trois ennemis de Monte-Cristo.

le rouge,

espace de la passion et de la colère, dans lequel Dantès reverra Mercedes et humiliera Morcerf, le premier de ses trois ennemis.



le violet,

avec ses personnages sortant du noir, comme des fantômes du passé de Villefort, Procureur du Roi, deuxième victime de Dantès.



le bleu nuit.

pénombre dans laquelle baigne la cave sordide où est enfermé Danglars, le pire des trois, qui sera pourtant épargné par Monte-Cristo.



LE HÉROS

EDMOND DANTÈS

Marin marseillais, aimé de tous, fiancé à Mercedes, et futur capitaine du Pharaon, devenu....



LE COMTE DE MONTE-CRISTO

...24 ans plus tard, un homme sombre et mystérieux à l'immense fortune.



LES TROIS MÉCHANTS

DANGLARS

Comptable à bord du Pharaon, vaguement jaloux du bonheur de Dantès, le premier à avoir l'idée de le dénoncer, devenu...



LE BARON DANGLARS

...24 ans plus tard, un banquier riche et puissant qui ne vit que pour l'argent.



FERNAND MONDEGO

Pêcheur espagnol amoureux de Mercedes et jaloux de Dantès, qui portera la lettre de dénonciation à la police, devenu...



LE COMTE DE MORCERF

...24 ans plus tard, Pair de France, grâce à une ignoble trahison maquillée en un coup d'éclat qui l'a rendu célèbre.



VILLEFORT Procureur à Marseille

Qui fera enfermer Dantès par crainte mesquine d'être luimême compromis, devenu...



VILLEFORT Procureur à Paris

...24 ans plus tard, un des hommes les plus craints du pays, impitoyable, mais porteur de lourds secrets.



LES PERSONNAGES FÉMININS

MERCEDES

Jeune femme catalane, amoureuse d'Edmond Dantès, devenue....



LA COMTESSE DE MORCERF

...24 ans plus tard, elle a épousé Fernand. Elle n'apprendra qui il est vraiment que quand Dantès le lui dira.



HAYDÉE

Grâce à Monte-Cristo, elle causera la chute de Fernand qui l'avait vendue comme esclave.



HÉLOÏSE

L'épouse de Villefort devenue empoisonneuse à cause d'un héritage.



ET AUSSI...

L'ABBÉ FARIA

Voisin de cellule de Dantès, il lui révèlera le secret du trésor caché sur l'ile de Monte-Cristo.



BENEDETTO

Escroc, voleur, assassin, il surgira comme un fantôme du passé, pour accuser Villefort.



4/ THÈMES DE RÉFLEXION

Il ne s'agit là bien entendu que de suggestions, liées à la réflexion que nous-mêmes avons eue pendant la création du spectacle. Bien d'autres thèmes pourront être proposés aux élèves par leurs enseignants, selon classe d'âge et niveau d'études, au gré de leurs propres préoccupations. En ce qui nous concerne, voici les principaux questionnements que nous avons tâché de résoudre dans la mise en scène et le jeu des acteurs.

La vengeance fait-elle du bien à celui qui se venge?

Envoyer quelqu'un en prison, dénoncer à la police quelqu'un qu'on n'aime pas, rendre coup pour coup selon la loi du Talion, est-ce la solution pour trouver la paix ?

Qu'en est-il du doute, des remords, de la culpabilité que provoque la vengeance?

Peut-on justifier l'auto-justice en passant au-dessus des lois ?

Monte-Cristo se demande "quel est ce sentiment amer qui se mèle à la satisfaction du devoir accompli ? Serait-ce.. le remords ?"

Les conséquences de ses actes

Comment une "petite plaisanterie" presqu'anodine peut entrainer la décheance totale d'un être humain, son emprisonnement à vie, son désespoir absolu.

Monte-Cristo nous dit que "ce qui est enseveli finit toujours par remonter à la surface". Les mauvaises actions que l'on commet finissent-elles toujours par être punies ? La morale et la justice finissent-elles toujours par triompher ?

Le pouvoir de l'argent.

Dans la 1ère partie du livre, ce sont les sentiments qui sont le moteur des actions malfaisantes dirigées contre Dantès. Pour Fernand, la jalousie amoureuse. Pour Villefort, la crainte d'écorner sa réputation. Pour Danglars, l'envie de nuire à Dantès, par pure méchanceté.

Dans la 2ème partie au contraire, l'argent est roi! Les incroyables machinations qui permettent à Dantès de se venger ne seraient pas possibles sans son inépuisable fortune, Quant à ses ennemis, tous les mensonges et les trahisons sur lesquels sont baties leurs vies ne visent qu'à acquérir argent et pouvoir, au gré des pires corruptions.

Encore une fois, Monte-Cristo nous dit : "comment de telles crapules ont-elles pu arriver au sommet de l'État, et devenir riches et puissantes ? L'argent, toujours l'argent..."

Autant de bases de discussion et de débat à approfondir dans les classes, quel que soit l'âge des élèves.